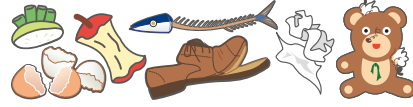


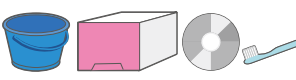








YOSHIDA-CHO  
(Versão em português)  
**(2024)**  
Abril~

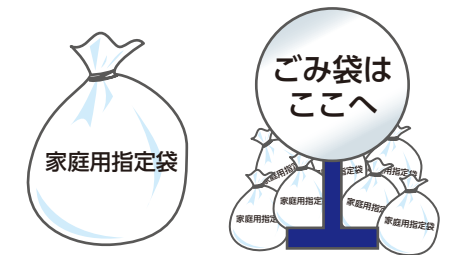
# CALENDÁRIO DE COLETA DE LIXO

O lixo incinerável deve ser colocado dentro de "sacos de lixo incinerável especiais para lixos domésticos" designados pela associação.  
Os materiais recicláveis devem ser colocados dentro de "sacos cujo conteúdo pode ser visto"

Classificação	Modo de jogar o lixo
<b>Lixo incinerável</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lixo orgânico, papeis.</li> <li>Retirar bem a água dos lixos orgânicos.</li> </ul> 
<b>Metals</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esvaziar o conteúdo das latas e latas de spray.</li> </ul> 
<b>Plásticos</b>	<b>Com logotipo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicar no saco 「マークあり」(com logotipo).</li> <li>Retire todo o conteúdo deixando-o limpo, e jogue somente o recipiente.</li> <li>Lavar e secar os materiais sujos.</li> </ul> 
	<b>Sem logotipo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicar no saco 「マークなし」(sem logotipo).</li> <li>Quebrar em tamanhos para que entrem dentro do saco de lixo.</li> </ul> 
<b>Materiais recicláveis</b>	<b>Vidros e afins</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Garrafas vazias, cerâmicas Retirar as tampas.</li> </ul> 
	<b>Garrafas PET</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Colocar as tampas e rótulos como plástico 「マークあり」(com logotipo).</li> <li>Lavar e secar os materiais.</li> </ul> 
	<b>Itens que não podem ser coletados nos pontos de coleta regionais</b>
<b>Lâmpada fluorescente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Levar sem quebrar.</li> <li>Não é coletada como "Vidros e afins"</li> <li>Levar para lojas colaboradoras de coleta ou centros de reciclagem.</li> <li>Para maiores detalhes, veja a página da internet.</li> </ul> 
<b>Pilhas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não são coletadas como "Metals".</li> <li>Levar para a repartição pública de Yoshida-cho, 4 centros autônomos, lojas colaboradoras de coleta ou centros de reciclagem.</li> <li>Para maiores detalhes, veja a página da internet.</li> </ul> 
<b>Papel usado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jogar na coleta de materiais recicláveis ou levar diretamente para o centro de reciclagem.</li> <li>(Os jornais podem ser levados aos 4 centros autônomos)</li> </ul> 
<b>Eletrodomésticos pequenos de porte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Os eletrodomésticos além dos 4 itens de eletrodomésticos, devem ser levados diretamente ao centro de reciclagem.</li> </ul> 

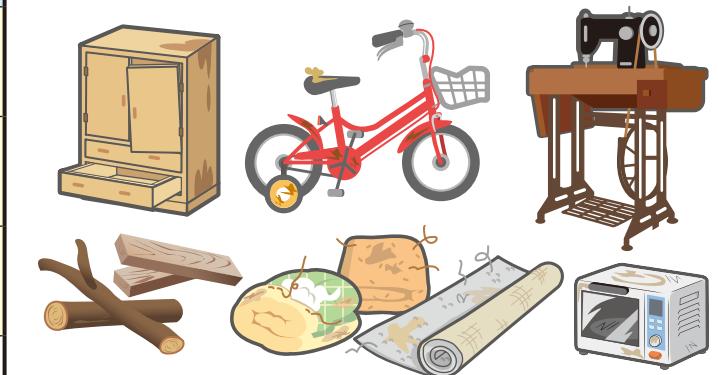
Região	Lixo incinerável	Plásticos	Materiais recicláveis	Abril	Maio	Junho	Julho	Agosto	Setembro
Sumiyoshi Higashi	Terça - sexta	Quarta	Metals	4	2	6	4	1	5
			Vidros e afins	18	16	20	18	22	19
			Garrafas PET	8 22	13 27	10 24	8 29	13 (Terça) 26	9 30
Sumiyoshi Nishi	Terça - sexta	Quinta	Metals	1	9 (Quinta)	3	1	5	2
			Vidros e afins	15	20	17	22	19	26 (Quinta)
			Garrafas PET	8 22	13 27	10 24	8 29	13 (Terça) 26	9 30
Kawashiri	Segunda - quinta	Sexta	Metals	2	7	4	2	6	3
			Vidros e afins	16	21	18	16	20	17
			Garrafas PET	9 23	14 28	11 25	9 23	14 (Quarta) 27	10 24
Kataoka	Segunda - quinta	Terça	Metals	3	1	5	3	7	4
			Vidros e afins	17	15	19	17	21	18
			Garrafas PET	10 24	8 22	12 26	10 24	14 28	11 25
Kita-ku (Kando, Ohata)	Quarta - sábado	Segunda	Metals	5	10	7	5	2	6
			Vidros e afins	19	24	21	19	16	20
			Garrafas PET	12 26	17 31	14 28	12 26	9 23	13 27

A coleta é realizada nos dias de feriados/ feriados transferidos.  
A coleta não é realizada nos domingos.  
Jogue o lixo até às 8h da manhã do dia da coleta sem falta.  
(Evite de colocar o lixo na noite do dia anterior)  
Não jogue o lixo entre 29 de dezembro e 3 de janeiro, pois a coleta não será realizada.



## Lixos de grande porte

Os lixos de grande porte devem ser transportados diretamente aos centros.  
Existem itens que precisam ser desmontados.



## 5 itens estáveis

(concretos, blocos, azulejos, tijolos, cerâmicas terracota)

Em relação ao descarte de concretos, blocos, azulejos, tijolos e cerâmicas terracota, entre em contato com o Setor de Meio Ambiente Urbano da repartição pública de Yoshida-cho.

\* Não poderão ser aceitos itens naturais (pedras, terra, areia, etc).

## Horário de recepção do transporte direto

De segunda a sexta: 8:30~12:00 e 13:00~16:00

Sábados (1º e 3º): 8:30~12:00

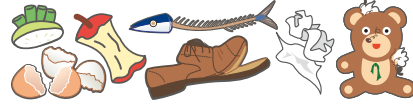


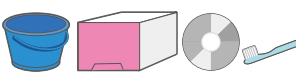






Domingos (2º e 4º): 8:30~12:00 e 13:00~15:00

A coleta de lixo incinerável será realizada nos feriados/ feriados transferidos, porém não será possível levar o lixo para ambos os estabelecimentos.

YOSHIDA-CHO  
(Versão em português)  
**(2024)**  
Outubro~

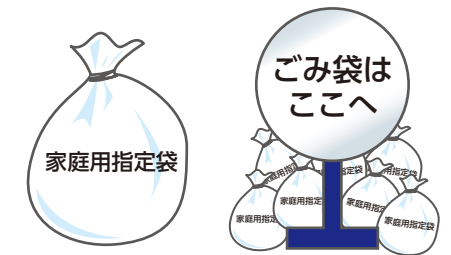
# CALENDÁRIO DE COLETA DE LIXO

O lixo incinerável deve ser colocado dentro de "sacos de lixo incinerável especiais para lixos domésticos" designados pela associação.  
Os materiais recicláveis devem ser colocados dentro de "sacos cujo conteúdo pode ser visto"

Classificação	Modo de jogar o lixo
<b>Lixo incinerável</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lixo orgânico, papeis.</li> <li>Retirar bem a água dos lixos orgânicos.</li> </ul> 
<b>Metais</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esvaziar o conteúdo das latas e latas de spray.</li> </ul> 
<b>Plásticos</b>	<b>Com logotipo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicar no saco 「マークあり」(com logotipo).</li> <li>Retire todo o conteúdo deixando-o limpo, e jogue somente o recipiente.</li> <li>Lavar e secar os materiais sujos.</li> </ul> 
	<b>Sem logotipo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicar no saco 「マークなし」(sem logotipo).</li> <li>Quebrar em tamanhos para que entrem dentro do saco de lixo.</li> </ul> 
<b>Materiais recicláveis</b>	<b>Vidros e afins</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Garrafas vazias, cerâmicas Retirar as tampas.</li> </ul> 
	<b>Garrafas PET</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Colocar as tampas e rótulos como plástico 「マークあり」(com logotipo).</li> <li>Lavar e secar os materiais.</li> </ul> 
<b>Itens que não podem ser coletados nos pontos de coleta regionais</b>	
<b>Lâmpada fluorescente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Levar sem quebrar.</li> <li>Não é coletada como "Vidros e afins"</li> <li>Levar para lojas colaboradoras de coleta ou centros de reciclagem.</li> <li>Para maiores detalhes, veja a página da internet.</li> </ul> 
<b>Pilhas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não são coletadas como "Metais".</li> <li>Levar para a repartição pública de Yoshida-cho, 4 centros autônomos, lojas colaboradoras de coleta ou centros de reciclagem.</li> <li>Para maiores detalhes, veja a página da internet.</li> </ul> 
<b>Papel usado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jogar na coleta de materiais recicláveis ou levar diretamente para o centro de reciclagem.</li> <li>(Os jornais podem ser levados aos 4 centros autônomos)</li> </ul> 
<b>Eletrodomésticos pequenos de porte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Os eletrodomésticos além dos 4 itens de eletrodomésticos, devem ser levados diretamente ao centro de reciclagem.</li> </ul> 

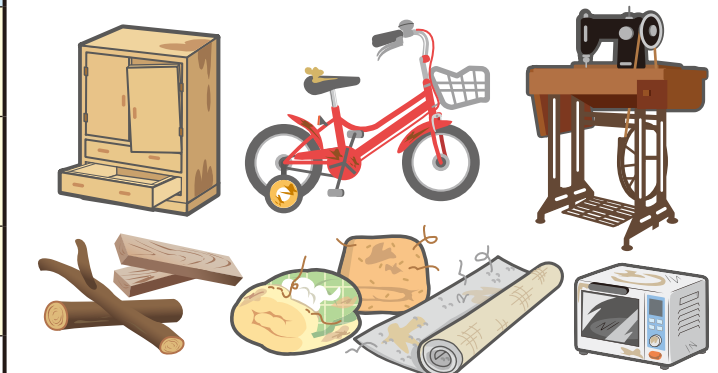
Região	Lixo incinerável	Plásticos	Materiais recicláveis	Outubro	Novembro	Dezembro	Janeiro	Fevereiro	Março
Sumiyoshi Higashi	Terça - sexta	Quarta	Metais	3	7	5	9	6	6
			Vidros e afins	17	21	19	23	20	27
			Garrafas PET	15 (Terça) 28	11 25	9 23	14 (Terça) 27	10 25 (Terça)	10 24
Sumiyoshi Nishi	Terça - sexta	Quinta	Metais	7	8 (Sexta)	2	6	3	3
			Vidros e afins	21	18	16	20	17	17
			Garrafas PET	15 (Terça) 28	11 25	9 23	14 (Terça) 27	10 25 (Terça)	10 24
Kawashiri	Segunda - quinta	Sexta	Metais	1	5	3	7	4	4
			Vidros e afins	22	19	17	21	18	18
			Garrafas PET	8 29	12 26	10 24	15 (Quarta) 28	12 (Quarta) 26 (Quarta)	11 25
Kataoka	Segunda - quinta	Terça	Metais	2	6	4	8	5	5
			Vidros e afins	16	20	18	22	19	19
			Garrafas PET	9 23	13 27	11 25	15 29	12 26	12 26
Kita-ku (Kando, Ohata)	Quarta - sábado	Segunda	Metais	4	1	6	10	7	7
			Vidros e afins	18	22	20	24	21	21
			Garrafas PET	11 25	15 29	13 27	17 31	14 28	14 28

A coleta é realizada nos dias de feriados/ feriados transferidos.  
A coleta não é realizada nos domingos.  
Jogue o lixo até às 8h da manhã do dia da coleta sem falta.  
(Evite de colocar o lixo na noite do dia anterior)  
Não jogue o lixo entre 29 de dezembro e 3 de janeiro, pois a coleta não será realizada.



## Lixos de grande porte

Os lixos de grande porte devem ser transportados diretamente aos centros.  
Existem itens que precisam ser desmontados.



## 5 itens estáveis

(concretos, blocos, azulejos, tijolos, cerâmicas terracota)

Em relação ao descarte de concretos, blocos, azulejos, tijolos e cerâmicas terracota, entre em contato com o Setor de Meio Ambiente Urbano da repartição pública de Yoshida-cho.

\* Não poderão ser aceitos itens naturais (pedras, terra, areia, etc).

## Horário de recepção do transporte direto

De segunda a sexta: 8:30~12:00 e 13:00~16:00

Sábados (1º e 3º): 8:30~12:00

Domingos (2º e 4º): 8:30~12:00 e 13:00~15:00

A coleta de lixo incinerável será realizada nos feriados/ feriados transferidos, porém não será possível levar o lixo para ambos os estabelecimentos.